

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy			(2) Receipt and Processing notes			Delivery note (3) No. 80050685 (4) Date of dispatch 13.02.2024		
(5) Supplier/Sender/Account No.at the Customer SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchardt Germany			(6) Freight paid unpaId		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail		Invoice (8) No. 90032165 (9) From 13.02.2024	
(10) Your 430	(11) Order No./Date 550003963901 09.11.2017	(15) Additional data of customer	(12) Our reference VKV Vertrieb		(13) D.dial 1	(14) Our confirmation no. 1500000706		
(19) Means of dispatch	paid(20) unpai	(21) Type of packaging	(22) Dispatch reference		(23) Total weight		(24)	
	X	look below	look below		gross 148		net 112	
(25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA						(26) Unloading point 14248		
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details		(30) Quantity	(31) Unit			
001	9009069660 20000000372400 92135101 Index:	DSS 38x55x8/12 WTF02Z01		6720	PCS			
Batch		2024020702 1344 PCS		NVE:650089600		36224		
2024020703 2352 PCS		NVE:650089600		180361160				
2024020801 2856 PCS		NVE:650089600		5013263519				
2024021301 168 PCS		NVE:650089600						
Packaging material Description No.			PCS		Full Quantity			
500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM			1		6.720			
500000000255 3215			40		168			
500000000253 A806			1					
1 PALLET								
MARKS: KACO 89600								
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, strc- 70026 Modugno (BA)					KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE			
14 FEB 2024					Quantità dichiarata: 6720			
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					Quantità effettiva: 6720			
					Tipo Imballaggio: 1			
					Quantità Imballi: 1			
					Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
					Data controllo: 14/02/24			
					Firma: [Signature]			

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Rubryki obwiedzione listyml i liniami wypelnia przewoznik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Włączenia oraz einschliesslich Including and
 1-15
 19 + 20 + 22
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility
 druk: Unidruk - tel./fax: 32 769 57 57

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) KACO GMBH+CO.KG INDUSTRIESTRASSE „19“ DE-74912 KIRCHARDT		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;"> CC0014470 </div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNATI S.P.A PLAVI MONDUGNO VIA DIE CICLAMINI „4“ IT-70026 MODUGNO		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) SK837WP VZ PLUS Sp. z o.o. 35-105 Rzeszów, ul. Przemysłowa 11 NIP 8133806427 REGON 382595543 R2 559 CH KRS: 0000772181																																	
3 Miejsce przeznaczenia (miejsceowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT-70026 MODUGNO		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																	
4 Miejsce i data załadowania (miejsceowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 13.02.2024 DE-74912 KIRCHARDT		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																			
6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 1 PAL	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 148kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																													
Numer UN Nummer UN Number UN	Punkt 9 Bez. s. Nr.9 Look point 9	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group	(ADR*)																															
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nie opłacone / Unfret / Carriage forward			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by</th> <th style="width: 16.6%;">Nadawca / Absender Sender</th> <th style="width: 16.6%;">Waluta / Währung Currency</th> <th style="width: 16.6%;">Odbiorca / Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca / Absender Sender	Waluta / Währung Currency	Odbiorca / Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid					
20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca / Absender Sender	Waluta / Währung Currency	Odbiorca / Empfänger Consignee																																
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																			
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																			
Saldo / Zuschläge / Balance																																			
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges																																			
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																			
21 Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in KIRCHARDT dnia / am / on 13.02.2024			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery KUEHNLE + NAGEL S.r.l.																																
22 KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 VZ PLUS Sp. z o.o. 35-105 Rzeszów, ul. Przemysłowa 11 NIP 8133806427 REGON 382595543 KRS: 0000772181 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejsceowość / Ort / Place 14 FEB 2024 dnia / on / on Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																													

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, zgodnie z międzynarodową procedurą załadunku, należy podać w zestawieniu towarów: klasę, liczbę oraz wagę netto przeliczoną. Nie należy przekazywać towarów niebezpiecznych, jeżeli nie zostały one odpowiednio opakowane i oznaczone. W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, zgodnie z międzynarodową procedurą załadunku, należy podać w zestawieniu towarów: klasę, liczbę oraz wagę netto przeliczoną. Nie należy przekazywać towarów niebezpiecznych, jeżeli nie zostały one odpowiednio opakowane i oznaczone. In case of dangerous goods shipment, besides the possible certification, on the back line of the consignment particulars of the class, the number and the net weight.